Velkoprůměrové vrtáky do kovu se zúženou stopkou

Sada vrtáků do kovu HSS 4241 Ø 14–20 mm se zúženou stopkou, 4 ks GEKO G38580

Model: GE1222_G38580 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

4dílná zámečnická sada velkoprůměrových spirálových vrtáků do kovu z rychlořezné oceli HSS 4241 (Ø 14, 16, 18 a 20 mm) s osazenou zúženou válcovou stopkou pro upnutí do běžného 13mm sklíčidla.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Modelové označení	G38580 (kód GE1222_G38580)
Počet kusů v sadě	4 ks
Přesné průměry vrtáků	Ø 14 mm, Ø 16 mm, Ø 18 mm, Ø 20 mm
Materiál nástroje	Rychlořezná ocel HSS 4241

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Modelové označení	G38580 (kód GE1222_G38580)
Počet kusů v sadě	4 ks
Přesné průměry vrtáků	Ø 14 mm, Ø 16 mm, Ø 18 mm, Ø 20 mm
Materiál nástroje	Rychlořezná ocel HSS 4241
Typ upínací stopky	Zúžená (osazená) válcová stopka Ø 1/2″ (cca 12,7 mm) pro 13mm sklíčidla
Povrchová úprava pracovní části	Černěná (oxidovaná) drážka s leskle broušenými fazetkami
Geometrie špičky	Dvoubřitý výbrus pro převrtávání a vrtání konstrukčních ocelí
Směr řezu	Pravochodý
Doporučené otáčky v oceli	250 – 450 min^{-1} (nutný vysoký krouticí moment a chlazení)
Povinný technologický postup	Stupňovité předvrtání menším vrtákem (např. Ø 5–6 mm a Ø 10 mm)
Cílové materiály	Konstrukční ocel, litina, hliníkové slitiny, mosaz, plasty a tvrdé dřevo
Doporučené stroje	Sloupové a stojanové vrtačky, magnetické a silné dvourychlostní vrtačky

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Vrták HSS 4241 Ø 14 mm se zúženou stopkou** – Pro šroubové spoje M12 a závitové otvory M16
- **2. Vrták HSS 4241 Ø 16 mm se zúženou stopkou** – Pro kotevní šrouby M14/M16 a čepy
- **3. Vrták HSS 4241 Ø 18 mm se zúženou stopkou** – Pro průchozí otvory šroubů M16 a trubkové prostupy
- **4. Vrták HSS 4241 Ø 20 mm se zúženou stopkou** – Pro těžké ocelové konstrukce a šroubové spoje M18
- **5. Zúžená válcová stopka Ø 12,7 mm (1/2″)** – Umožňuje upnutí velkých průměrů 14–20 mm do standardního 13mm sklíčidla
- **6. Přechodové osazení (krček) dříku** – Plynulý přechod mezi upínací stopkou a plným průměrem šroubovice
- **7. Broušené hlavní břity** – Zajišťují souměrný odběr třísky při rozšiřování předvrtaných děr
- **8. Černěná šroubovicová drážka** – Zadržuje řeznou emulzi a odvádí silné kovové špony
- **9. Leskle broušené vodicí fazetky** – Stabilizují velký vrták ve stěně otvoru bez drnčení
- **10. Laserové značení průměru na stopce** – Trvalé označení GEKO 14mm / 16mm / 18mm / 20mm

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle nebo obličejový štít – Ochrana před silnými horkými třískami z velkých průměrů

Upnutý pracovní oděv – Přísný zákaz volných rukávů u pomaloběžných silových vrtaček

Zákaz práce v rukavicích u vřetene – Vysoký krouticí moment velkých vrtáků představuje vážné riziko namotání

Bezpečnostní obuv s ocelovou špičkou – Ochrana nohou při práci s těžkými ocelovými svařenci a svěráky

Masivní strojní svěrák přišroubovaný ke stolu – Absolutní podmínka — obrobek nikdy nedržte rukou!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že používáte sloupovou vrtačku nebo silnou vrtačku s 13mm sklíčidlem a namontovanou boční rukojetí.
2. Obrobek pevně upněte do strojního svěráku přišroubovaného ke stolu vrtačky (hrozí prudké roztočení kusu!).
3. Zkontrolujte ostrost břitů a čistotu zúžené stopky Ø 12,7 mm (musí být zcela suchá a odmaštěná).
4. Deaktivujte příklep a nastavte nízké otáčky (cca 250–450 min^{-1} pro ocel).
5. Připravte si menší vrtáky (např. Ø 5 mm a Ø 10 mm) pro povinné stupňovité předvrtání otvoru.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. V plné oceli VŽDY nejprve vyvrtejte vodicí otvor menším vrtákem (min. o průměru šířky příčného ostří, ideálně 6 až 10 mm).
2. Upněte zúženou stopku na plnou hloubku čelistí 13mm sklíčidla a sklíčidlo maximálně dotáhněte.
3. Do předvrtaného otvoru nadávkujte řezný olej nebo chladicí emulzi a spusťte plynulé nízké otáčky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Rovnoměrným tlakem převrtávejte otvor na cílový průměr (14 / 16 / 18 / 20 mm) a průběžně chlaďte řeznou kapalinou.
5. Před průchodem vrtáku spodní hranou materiálu výrazně uberte přítlak, aby nedošlo k zakousnutí břitu a protočení stopky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po vychladnutí odstraňte ostré spirálové špony háčkem nebo štětcem a vrtáky očistěte.
Pravidelně	Povrch i zúženou stopku lehce nakonzervujte olejem (před dalším upnutím stopku vždy znovu odmastěte).
Pravidelně	Skladujte vrtáky odděleně v pouzdře tak, aby nedocházelo k otupení fazetek vzájemným nárazem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Protáčení zúžené stopky v 13mm sklíčidle	Mastná stopka, vrtání bez předvrtání nebo příliš prudký posuv	Důkladně odmastěte stopku i čelisti, vždy předvrtávejte menším průměrem a snižte posuv.
Silné chvění (drnčení) a vícehranný otvor	Příliš vysoké otáčky nebo nedostatečné upnutí obrobku na stole	Snižte otáčky pod 400 min^{-1}, přitáhněte svěrák ke stolu vrtačky a mažte řezným olejem.
Pálení břitu v oceli	Nedostatečné chlazení u velkého obvodového průměru 18–20 mm	Zajistěte vydatný přísun řezné emulze nebo vrtacího oleje přímo do řezu.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Sada vrtáků do kovu HSS 4241 Ø 14–20 mm se zúženou stopkou, 4 ks GEKO G38580**
Typové označení / Model: **GE1222_G38580** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Sada vrtáků do kovu HSS 4241 Ø 14–20 mm se zúženou stopkou, 4 ks GEKO G38580

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 338 (modifikovaná zúžená stopka)
- ČSN ISO 235

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.